

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 903 of

ਆਖੁ ਗੁਣਾ ਕਲਿ ਆਈਐ ॥

Aakh Gunaa Kal Aaeai ||

Chant the Praises of the Lord; Kali Yuga has come.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੧:੧੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਤਿਹੁ ਜੁਗ ਕੇਰਾ ਰਹਿਆ ਤਪਾਵਸੁ ਜੇ ਗੁਣ ਦੇਹਿ ਤ ਪਾਈਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Thihu Jug Kaeraa Rehiaa Thapaavas Jae Gun Dhaehi Th Paeai ||1|| Rehaao ||

The justice of the previous three ages is gone. One obtains virtue, only if the Lord bestows it. ||1||Pause||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੧:੨੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਕਲਿ ਕਲਵਾਲੀ ਸਰਾ ਨਿਬੇੜੀ ਕਾਜੀ ਕ੍ਰਿਸਨਾ ਹੋਆ ॥

Kal Kalavaalee Saraa Nibaerree Kaajee Kirasanaa Hoaa ||

In this turbulent age of Kali Yuga, Muslim law decides the cases, and the blue-robed Qazi is the judge.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੨

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਬਾਣੀ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬੇਦੁ ਅਥਰਬਣੁ ਕਰਣੀ ਕੀਰਤਿ ਲਹਿਆ ॥੫॥

Baanee Brehamaa Baedh Athharaban Karanee Keerath Lehiaa ||5||

The Guru's Bani has taken the place of Brahma's Veda, and the singing of the Lord's Praises are good deeds. ||5||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੨

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਪਤਿ ਵਿਣੁ ਪੂਜਾ ਸਤ ਵਿਣੁ ਸੰਜਮੁ ਜਤ ਵਿਣੁ ਕਾਹੇ ਜਨੇਊ ॥

Path Vin Poojaa Sath Vin Sanjam Jath Vin Kaahae Janaeoo ||

Worship without faith; self-discipline without truthfulness; the ritual of the sacred thread without chastity - what good are these?

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੩

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਾਵਹੁ ਧੋਵਹੁ ਤਿਲਕੁ ਚੜਾਵਹੁ ਸੁਚ ਵਿਣੁ ਸੋਚ ਨ ਹੋਈ ॥੬॥

Naavahu Dhhovahu Thilak Charraavahu Such Vin Soch N Hoei ||6||

You may bathe and wash, and apply a ritualistic tilak mark to your forehead, but without inner purity, there is no understanding. ||6||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੩
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਕਲਿ ਪਰਵਾਣੁ ਕਤੋਬ ਕੁਰਾਣੁ ॥

Kal Paravaan Kathaeb Kuraan ||

In Kali Yuga, the Koran and the Bible have become famous.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੪
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਪੋਥੀ ਪੰਡਿਤ ਰਹੇ ਪੁਰਾਣ ॥

Pothhee Panddith Rehae Puraan ||

The Pandit's scriptures and the Puraanas are not respected.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੪
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਨਾਉ ਭਇਆ ਰਹਮਾਣੁ ॥

Naanak Naao Bhaeiaa Rehamaan ||

O Nanak, the Lord's Name now is Rehmaan, the Merciful.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੭:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੪
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਕਰਿ ਕਰਤਾ ਤੂ ਏਕੋ ਜਾਣੁ ॥੭॥

Kar Karathaa Thoo Eaeko Jaan ||7||

Know that there is only One Creator of the creation. ||7||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੭:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੫
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ਏਦੁ ਉਪਰਿ ਕਰਮੁ ਨਹੀ ॥

Naanak Naam Milai Vaddiaaeee Eaedhoo Oupar Karam Nehee ||

Nanak has obtained the glorious greatness of the Naam, the Name of the Lord. There is no action higher than this.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੫
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਜੇ ਘਰਿ ਹੋਦੈ ਮੰਗਣਿ ਜਾਈਐ ਫਿਰਿ ਓਲਾਮਾ ਮਿਲੈ ਤਹੀ ॥੮॥੧॥

Jae Ghar Hodhai Mangan Jaaeeai Fir Oulaamaa Milai Thehee ||8||1||

If someone goes out to beg for what is already in his own home, then he should be chastised. ||8||1||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੧) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੫
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਰਾਮਕਲੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Raamakalee Mehalaa 1 ॥

Raamakalee, First Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੦੩

ਜਗੁ ਪਰਬੋਧਹਿ ਮੜੀ ਬਧਾਵਹਿ ॥

Jag Parabodhhehi Marree Badhhaavehi ॥

You preach to the world, and set up your house.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੬

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਆਸਣੁ ਤਿਆਗਿ ਕਾਹੇ ਸਚੁ ਪਾਵਹਿ ॥

Aasan Thiaag Kaahae Sach Paavehi ॥

Abandoning your Yogic postures, how will you find the True Lord?

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੭

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਮਮਤਾ ਮੋਹੁ ਕਾਮਣਿ ਹਿਤਕਾਰੀ ॥

Mamathaa Mohu Kaaman Hithakaaree ॥

You are attached to possessiveness and the love of sexual pleasure.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੭

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਾ ਅਉਧੁਤੀ ਨਾ ਸੰਸਾਰੀ ॥੧॥

Naa Aoudhhoothee Naa Sansaaree ॥1॥

You are not a renunciate, nor a man of the world. ॥1॥

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੭

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਜੋਗੀ ਬੈਸਿ ਰਹਹੁ ਦੁਬਿਧਾ ਦੁਖੁ ਭਾਗੈ ॥

Jogee Bais Rehahu Dhubidhhaa Dhukh Bhaagai ॥

Yogi, remain seated, and the pain of duality will run away from you.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੮

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਘਰਿ ਘਰਿ ਮਾਗਤ ਲਾਜ ਨ ਲਾਗੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Ghar Ghar Maagath Laaj N Laagai ॥1॥ Rehaao ॥

You beg from door to door, and you don't feel ashamed. ॥1॥Pause॥

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੮

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਗਾਵਹਿ ਗੀਤ ਨ ਚੀਨਹਿ ਆਪੁ ॥

Gaavehi Geeth N Cheenehi Aap ||

You sing the songs, but you do not understand your own self.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੯

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਕਿਉ ਲਾਗੀ ਨਿਵਰੈ ਪਰਤਾਪੁ ॥

Kio Laagee Nivarai Parathaap ||

How will the burning pain within be relieved?

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੯

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਰਚੈ ਮਨ ਭਾਇ ॥

Gur Kai Sabadh Rachai Man Bhaae ||

Through the Word of the Guru's Shabad, let your mind be absorbed in the Lord's Love,

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੯

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਭਿਖਿਆ ਸਹਜ ਵੀਚਾਰੀ ਖਾਇ ॥੨॥

Bhikhiaa Sehaj Veechaaree Khaae ||2||

And you will intuitively experience the charity of contemplation. ||2||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੯

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਭਸਮ ਚੜਾਇ ਕਰਹਿ ਪਾਖੰਡੁ ॥

Bhasam Charraae Karehi Paakhandd ||

You apply ashes to your body, while acting in hypocrisy.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਮਾਇਆ ਮੋਹਿ ਸਹਹਿ ਜਮ ਡੰਡੁ ॥

Maaeiaa Mohi Sehehi Jam Ddandd ||

Attached to Maya, you will be beaten by Death's heavy club.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਫੂਟੈ ਖਾਪਰੁ ਭੀਖ ਨ ਭਾਇ ॥

Foottai Khaapar Bheekh N Bhaae ||

Your begging bowl is broken; it will not hold the charity of the Lord's Love.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਬੰਧਨਿ ਬਾਧਿਆ ਆਵੈ ਜਾਇ ॥੩॥

Bandhhan Baadhhaa Aavai Jaae ||3||

Bound in bondage, you come and go. ||3||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੧

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਬਿੰਦੁ ਨ ਰਾਖਹਿ ਜਤੀ ਕਹਾਵਹਿ ॥

Bindh N Raakhehi Jathee Kehaavehi ||

You do not control your seed and semen, and yet you claim to practice abstinence.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੧

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਮਾਈ ਮਾਗਤ ਤ੍ਰੈ ਲੋਭਾਵਹਿ ॥

Maaee Maagath Thrai Lobhaavehi ||

You beg from Maya, lured by the three qualities.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੧

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਿਰਦਇਆ ਨਹੀ ਜੋਤਿ ਉਜਾਲਾ ॥

Niradhaeiaa Nehee Joth Oujaalaa ||

You have no compassion; the Lord's Light does not shine in you.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੨

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਬੂਡਤ ਬੂਡੇ ਸਰਬ ਜੰਜਾਲਾ ॥੪॥

Booddath Booddae Sarab Janjaalaa ||4||

You are drowned, drowned in worldly entanglements. ||4||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੨

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਭੇਖ ਕਰਹਿ ਖਿੰਥਾ ਬਹੁ ਥਟੂਆ ॥

Bhaekh Karehi Khinthhaa Bahu Thhattooaa ||

You wear religious robes, and your patched coat assumes many disguises.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੪:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੨

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਝੂਠੇ ਖੇਲੁ ਖੇਲੈ ਬਹੁ ਨਟੂਆ ॥

Jhootho Khael Khaelai Bahu Nattooa ॥

You play all sorts of false tricks, like a juggler.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੩

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਅੰਤਰਿ ਅਗਨਿ ਚਿੰਤਾ ਬਹੁ ਜਾਰੇ ॥

Anthar Agan Chinthaa Bahu Jaarae ॥

The fire of anxiety burns brightly within you.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੫:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੩

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਵਿਨੁ ਕਰਮਾ ਕੈਸੇ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰੇ ॥੫॥

Vin Karamaa Kaisae Outharas Paarae ||5||

Without the karma of good actions, how can you cross over? ||5||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੫:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੩

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਮੁੰਦ੍ਰਾ ਫਟਕ ਬਨਾਈ ਕਾਨਿ ॥

Mundhraa Fattak Banaaee Kaan ॥

You make ear-rings of glass to wear in your ears.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੪

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਮੁਕਤਿ ਨਹੀ ਬਿਦਿਆ ਬਿਗਿਆਨਿ ॥

Mukath Nehee Bidhiala Bigiaan ॥

But liberation does not come from learning without understanding.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੪

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਜਿਹਵਾ ਇੰਦ੍ਰੀ ਸਾਦਿ ਲੁਭਾਨਾ ॥

Jihavaa Eindhree Saadh Luobhaanaa ॥

You are lured by the tastes of the tongue and sex organs.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੬:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੪

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਪਸੂ ਭਏ ਨਹੀ ਮਿਟੈ ਨੀਸਾਨਾ ॥੬॥

Pasoo Bheae Nehee Mittai Neesaanaa ||6||

You have become a beast; this sign cannot be erased. ||6||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੬:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਤ੍ਰਿਬਿਧਿ ਲੋਗਾ ਤ੍ਰਿਬਿਧਿ ਜੋਗਾ ॥

Thribidhh Logaa Thribidhh Jogaa ॥

The people of the world are entangled in the three modes; the Yogis are entangled in the three modes.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਸਬਦੁ ਵੀਚਾਰੈ ਚੁਕਸਿ ਸੋਗਾ ॥

Sabadh Veechaarai Chookas Sogaa ॥

Contemplating the Word of the Shabad, sorrows are dispelled.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਉਜਲੁ ਸਾਚੁ ਸੁ ਸਬਦੁ ਹੋਇ ॥

Oojal Saach S Sabadh Hoe ॥

Through the Shabad, one becomes radiant, pure and truthful.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੭:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਜੋਗੀ ਜੁਗਤਿ ਵੀਚਾਰੇ ਸੋਇ ॥੭॥

Jogee Jugath Veechaarae Soe ॥7॥

One who contemplates the true lifestyle is a Yogi. ॥7॥

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੭:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਤੁਝ ਪਹਿ ਨਉ ਨਿਧਿ ਤੁ ਕਰਣੈ ਜੋਗੁ ॥

Thujh Pehi No Nidhh Thoo Karanai Jog ॥

The nine treasures are with You, Lord; You are potent, the Cause of causes.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਥਾਪਿ ਉਥਾਪੇ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਗੁ ॥

Thhaap Outhhaapae Karae S Hog ॥

You establish and disestablish; whatever You do, happens.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਜਤੁ ਸਤੁ ਸੰਜਮੁ ਸਚੁ ਸੁਚੀਤੁ ॥

Jath Sath Sanjam Sach Sucheeth ||

One who practices celibacy, chastity, self-control, truth and pure consciousness

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੮:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੭

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਜੋਗੀ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਮੀਤੁ ॥੮॥੨॥

Naanak Jogee Thribhavan Meeth ||8||2||

- O Nanak, that Yogi is the friend of the three worlds. ||8||2||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੮:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੭

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਰਾਮਕਲੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Raamakalee Mehalaa 1 ||

Raamakalee, First Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੦੩

ਖਟੁ ਮਟੁ ਦੇਹੀ ਮਨੁ ਬੈਰਾਗੀ ॥

Khatt Matt Dhaehee Man Bairaagee ||

Above the six chakras of the body dwells the detached mind.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਸੁਰਤਿ ਸਬਦੁ ਧੁਨਿ ਅੰਤਰਿ ਜਾਗੀ ॥

Surath Sabadh Dhhun Anthar Jaagee ||

Awareness of the vibration of the Word of the Shabad has been awakened deep within.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਵਾਜੈ ਅਨਹਦੁ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਲੀਣਾ ॥

Vaajai Anehadh Maeraa Man Leenaa ||

The unstruck melody of the sound current resonates and resounds within; my mind is attuned to it.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਸਚਿ ਨਾਮਿ ਪਤੀਣਾ ॥੧॥

Gur Bachanee Sach Naam Patheenaa ||1||

Through the Guru's Teachings, my faith is confirmed in the True Name. ||1||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਪ੍ਰਾਣੀ ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਸੁਖ ਪਾਈਐ ॥

Praanee Raam Bhagath Sukh Paaeeai ||

O mortal, through devotion to the Lord, peace is obtained.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੀਠਾ ਲਾਗੈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਈਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Guramukh Har Har Meethaa Laagai Har Har Naam Samaaeeai ||1|| Rehaao ||

The Lord, Har, Har, seems sweet to the Gurmukh, who merges in the Name of the Lord, Har, Har.

||1||Pause||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੩ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Guru Nanak Dev